

# FIȘA DISCIPLINEI<sup>1</sup>

## 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnica din Timișoara
1.2 Facultatea <sup>2</sup> / Departamentul <sup>3</sup>	Științe ale Comunicării / Comunicare și Limbi străine
1.3 Catedra	—
1.4 Domeniul de studii (denumire/cod <sup>4</sup> )	Științe ale comunicării (40 30 10 60)
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii (denumire/cod)/Calificarea	Comunicare și relații publice (40 30 10 60 20)

## 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Analiza discursului- Limba franceză						
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.dr. Marion Cohen-Vida						
2.3 Titularul activităților aplicative <sup>5</sup>	Lect.dr. Marion Cohen-Vida						
2.4 Anul de studiu <sup>6</sup>	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	D	2.7 Regimul disciplinei	F

## 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4 , din care:	3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator/ proiect/practică	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56 , din care:	3.5 curs	28	3.6 activități aplicative	28
3.7 Distribuția fondului de timp pentru activități individuale asociate disciplinei					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					6
Examinări					4
Alte activități					
<b>Total ore activități individuale</b>					<b>40</b>
3.8 Total ore pe semestru <sup>7</sup>	96				
3.9 Numărul de credite	4				

## 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limba străină I, anul I</li> <li>2. Introducere în teoriile comunicării, anul I</li> </ol>
-------------------	--

<sup>1</sup> Formularul corespunde Fișei Disciplinei promovată prin OMECTS 5703/18.12.2011 (Anexa3).

<sup>2</sup> Se înscrie numele facultății care gestionează programul de studiu căruia îi aparține disciplina.

<sup>3</sup> Se înscrie numele departamentului căruia i-a fost încredințată susținerea disciplinei și de care aparține titularul cursului.

<sup>4</sup> Se înscrie codul prevăzut în HG nr. 493/17.07.2013.

<sup>5</sup> Prin activități aplicative se înțeleg activitățile de: seminar (S) / laborator (L) / proiect (P) / practică (Pr).

<sup>6</sup> Anul de studii la care este prevăzută disciplina în planul de învățământ.

<sup>7</sup> Se obține prin însumarea numărului de ore de la punctele 3.4 și 3.7.

	<p>3. Comunicare în contexte sociale, anul I</p> <p>4. Pragmatica, anul II</p>
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> <li>C1</li> </ul>

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>Studentii nu se vor prezenta la cursuri cu telefoanele mobile deschise</li> </ul>
5.2 de desfășurare a activităților practice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Termenul predării lucrărilor de seminar este stabilit de titular de comun acord cu studenții.</li> </ul>

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale <sup>8</sup>	<p>C4: Realizarea și promovarea unui produs de relații publice</p> <p>C5: Asistență de specialitate în gestionarea comunicării de criză și/sau în medierea conflictelor de comunicare</p> <p>C6 : Comunicare profesională și instituțională și analiza și evaluare a comunicării eficiente în limbile Engleză, Franceză, Germană</p>
Competențe transversale	

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>a) Identificarea și utilizarea strategiilor, metodelor și tehnicilor de comunicare în procesul de relații publice;</p> <p>b) Utilizarea adecvată a limbajului comun și a limbajelor de specialitate, în limbile franceză și română, în contexte profesionale specifice domeniului relațiilor publice;</p>
7.2 Obiectivele specifice	<p>a. Definirea și explicarea principalelor concepte specifice analizei discursului; descrierea proprietăților textuale ale discursului și genurilor profesionale;</p> <p>b. Dezvoltarea competențelor de înțelegere și producere a enunțurilor în text/gen și context;</p> <p>c. Transmiterea tehnicilor de analiză a discursului și a genurilor profesionale</p>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare
Capitolul 1 Introducere în studiul analizei discursului		expunere, prelegere,
1.1. Introducere în studiul analizei discursului	2	explicație, exemplu,
Capitolul 2 Coerența și coeziunea		problematizare
2.1. Proprietățile textuale ale discursului : coerența, coeziunea, structura, etc.	2	
2.2. Coerența micro și macrostructurală	2	
2.3. Reguli de realizare a coerenței micro și macrostructurale	2	
2.4. Coeziunea:elemente coezive	2	
2.5. Coeziunea gramaticală și coeziunea lexicală	2	
Capitolul 3 Structura mesajului în discurs		

<sup>8</sup> Aspectul competențelor profesionale și competențelor transversale va fi tratat cf. Metodologiei OMECTS 5703/18.12.2011. Se vor prelua competențele care sunt precizate în Registrul Național al Calificărilor din Învățământul Superior RNCIS ([http://www.rncis.ro/portal/page?\\_pageid=117,70218&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://www.rncis.ro/portal/page?_pageid=117,70218&_dad=portal&_schema=PORTAL)) pentru domeniul de studiu de la pct. 1.4 și programul de studii de la pct. 1.6 din această fișă, la care participă disciplina.

3.1. Structurarea mesajului în discurs	2	
3.2. Structura semantică: propoziții logice și macrostructuri	2	
3.3. Structura retorică: suprastructuri și structuri cognitive	2	
3.4. Structura informațională: valorile discursive ale temei/remei; structuri tematice	2	
Capitolul 4 Discurs oral/discurs scris		
4.1. Discursul oral și trăsăturile sale caracteristice: extralingvistice și lingvistice	2	
4.2. Analiza conversației; Mecanisme de constituire: luarea cuvântului și perechi de acte de vorbire	2	
4.3. Discursul scris și trăsăturile sale caracteristice: extralingvistice și lingvistice	2	
Capitolul 5 Analiza genurilor		
5.1. Analiza genurilor : demers și modele de analiză	2	
Bibliografie <sup>9</sup>		
1. Cohen-Vida, M., <i>Vorbire directă -vorbire indirectă -studiu contrastiv domeniul francez-român</i> , Ed. Orizonturi Universitare, Timișoara, 2000.		
2. Cristea, T., <i>Linguistique et technique d'enseignement</i> , Tipografia Universității din București, București, 1984.		
3. Maingueneau, D., <i>Nouvelles tendances en analyse du discours</i> , Hachette Supérieur, Paris, 1987.		
4. Moirand, S., <i>Une grammaire des textes et des dialogues</i> , Hachette, Paris, 2000.		
5. Roventza Frumușani, D., <i>Analiza discursului-ipoteze și ipostaze</i> , Tritonic, București, 2012.		
<b>8.2 Activități aplicative<sup>10</sup></b>	<b>Număr de ore</b>	<b>Metode de predare</b>
1. Identificarea clasei de discurs căreia îi aparțin textele propuse; analiza criteriilor de clasificare	2	conversație, explicație,
2. Analiza textelor cu proprietăți deficitare	2	exemplu,
3. Analiza coerenței lineare în texte scrise și orale; Realizarea coerenței lineare în texte deficitare	2	analiză comparativă
4. Analiza coerenței globale în texte scrise și orale; Realizarea coerenței lineare în texte deficitare	2	
5. Identificarea și interpretarea mijloacelor coezive în texte-gen	2	
6. Analiza coeziunii gramaticale și lexicale în texte-gen ; Realizarea coeziunii în texte deficitare	2	

<sup>9</sup> Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin 3 titluri trebuie să se refere la lucrări relevante pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existente în biblioteca UPT.

<sup>10</sup> Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

7. Identificare structurii semantice, retorice și informaționale în texte-gen	2	
8. Analiza structurii semantice a textului: propoziții logice și macrostructuri în texte-gen	2	
9. Analiza suprastructurilor/ structurilor cognitive în texte-gen	2	
10. Analiza structurii tematice: temă/remă ; Raportul mesaj-structură tematică	2	
11. Analiza proprietăților discursive și textuale ale textelor oral	2	
12. Simularea conversațiilor în situații profesionale date	2	
13. Analiza proprietăților discursive și textuale ale textelor scrise	2	
14. Analiza genurilor scrise	2	

#### Bibliografie<sup>11</sup>

1. Cohen-Vida, M., *Vorbire directă-vorbire indirectă-studiu contrastiv domeniul francez-român*, Ed. Orizonturi Universitare, Timișoara, 2000.
2. Cristea, T., *Linguistique et technique d'enseignement*, Tipografia Universității din București, București, 1984.
3. Maingueneau, D., *Nouvelles tendances en analyse du discours*, Hachette Supérieur, Paris, 1987.
4. Moirand, S., *Une grammaire des textes et des dialogues*, Hachette, Paris, 2000.
5. Roventza Frumușani, D., *Analiza discursului-ipoteze și ipostaze*, Tritonic, București, 2012.

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Dobândirea unor cunoștințe avansate de negociere și mediere lingvistică în limba franceză, de producere a unor texte corecte din punct de vedere lexico-gramatical și adecvate situației de comunicare

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitatea de utilizare adecvată a noțiunilor de analiză a discursului	Testare scrisă	50%
10.5 Activități aplicative	S: Capacitatea de identificare a elementelor de analiza discursului sau de creare de enunțuri	Testare scrisă	50%
<b>10.6 Standard minim de performanță</b> (volumul de cunoștințe minim necesar pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lui)			
Producerea discursurilor orale și scrise cu proprietățile textuale și extratextuale necesare unei comunicări eficiente în situații profesionale			

<sup>11</sup> Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

**Data completării**

21.09.2014

**Titular de curs**

**(semnătura)**

Lect. dr. Marion Cohen-Vida

**Titular activități aplicative**

**(semnătura)**

Lect. dr. Marion Cohen-Vida

**Director de departament**

**(semnătura)**

Conf. dr. Daniel Dejica-Carțiș

.....

**Data avizării în Consiliul Facultății<sup>12</sup>**

27.10.2014

**Decan**

**(semnătura)**

Conf. dr. Mirela-Cristina Pop

.....

---

<sup>12</sup> Avizarea este precedată de discutarea punctului de vedere al board-ului de care aparține programul de studiu cu privire la fișa disciplinei.